

peugeot504.info



conduite
entretien



peugeot504.info

sommaire

Accumulateurs	14-27-36-47	Carburant	6-14-26	Huile	12-41
Accoudoir	20	Carburateur	53	Identification	3
Allume-cigarettes	18	Carrosserie	37-47	Indicateurs de direction	9-14
Allumeur	48-49-51	Ceintures de sécurité	22	Installation électrique	58
Alternateur	27	Cendriers	18	Lampes (tableau)	57
Antigel	36	Changement de vitesse	8	Lave-vitre	11
Antivol	19	Circuit de refroidissement	34	Lunette AR chauffante	23
Appui-tête	20	Circuits hydrauliques	41-43-49	Mise à la masse	27
Avertisseurs	9-10	Climatisation	15	Mise en marche du moteur	7
Baladeuse	27	Coffre à bagages	26	Montre	18
Boîte à gants	20	Commutateur d'éclairage	10	Moteur	41-42-56
Boîte de vitesses	44-48	Conduite	6	Planche de bord	4
Bougies	48-49-51	Conseils pratiques	25	Pneumatiques	30-47
Capacité des organes	57	Contrôle de marche	12	Pont AR	44-49
Capot	25	Courroie de ventilateur	54	Portes	24
Caractéristiques	55	Cric	32	Projecteurs	28
		Culbuteurs	54	Radiateur	35-47
		Distribution	52	Réglages	51
		Eau	12-34-36	Remplissage carburant	26
		Eclairage	10-26	Rétroviseur	9
		Eclairage intérieur	18	Rodage	8
		Entretien	39	Roues	32
		Essuie-vitre	11	Sécurité enfants	24
		Filtre à air	48-50	Sièges	20
		Filtre à huile	43-48	Tableau de bord	13
		Freins	9-14-43	Transmission	43
		Fusibles	28	Utilisation	15
		Gel (précautions à prendre)	36	Ventilateur débrayable	12-35-48-54
		Graissage	44	Vérification à 1.000 km	39

AUTOMOBILES
PEUGEOT

DIRECTION APRÈS - VENTE
75, avenue de la Grande-Armée - PARIS 16^e

Téléphone : 267.20.00

Votre 504 vient de vous être livrée.

C'est une voiture rapide et nerveuse que nous vous conseillons de conduire avec souplesse pour en tirer tout le plaisir que vous pouvez en espérer.

Pour bien la connaître, lisez attentivement cette notice et suivez soigneusement ses conseils.

Si vous n'avez que peu de temps maintenant, reportez-vous au moins aux paragraphes les plus importants signalés par un fond de couleur.

Lorsqu'une réparation sera nécessaire, exigez les

PIÈCES PEUGEOT D'ORIGINE.

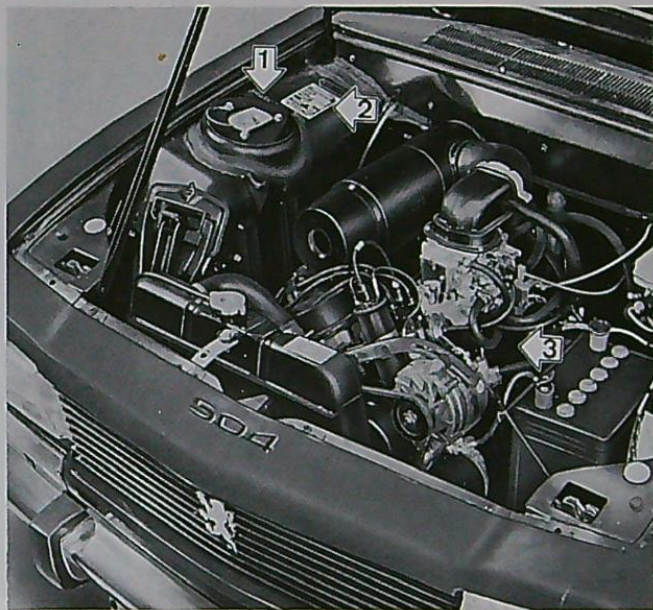
Ce sont celles qui, fabriquées exactement comme celles de votre voiture, lui conviennent le mieux et assurent une parfaite interchangeabilité.

Pour tout renseignement pouvant vous être utile, demandez conseil à votre concessionnaire ou adressez-vous à la Direction Régionale contrôlant votre secteur, en indiquant le numéro de série de votre voiture et son kilométrage.

Si vous devez vous rendre à l'étranger et que votre « Réseau Commercial » mondial soit déjà ancien, nous nous ferons un plaisir de vous adresser, sur demande, un exemplaire de la dernière édition.

Lors d'un incident sur route et plus particulièrement sur autoroute, il est de votre intérêt d'exiger du dépanneur qu'il conduise votre voiture chez un Concessionnaire ou un Agent agréé de notre réseau.

Nous vous souhaitons bonne route et d'agréables voyages.



- 1 - N° dans la série du type.
- 2 - Plaque de constructeur.
- 3 - N° de série sur moteur (sur patte de fixation).

FICHE D'IDENTITÉ

Propriétaire :

Adresse :

N° dans la série du type :

N° clé antivol et portes :

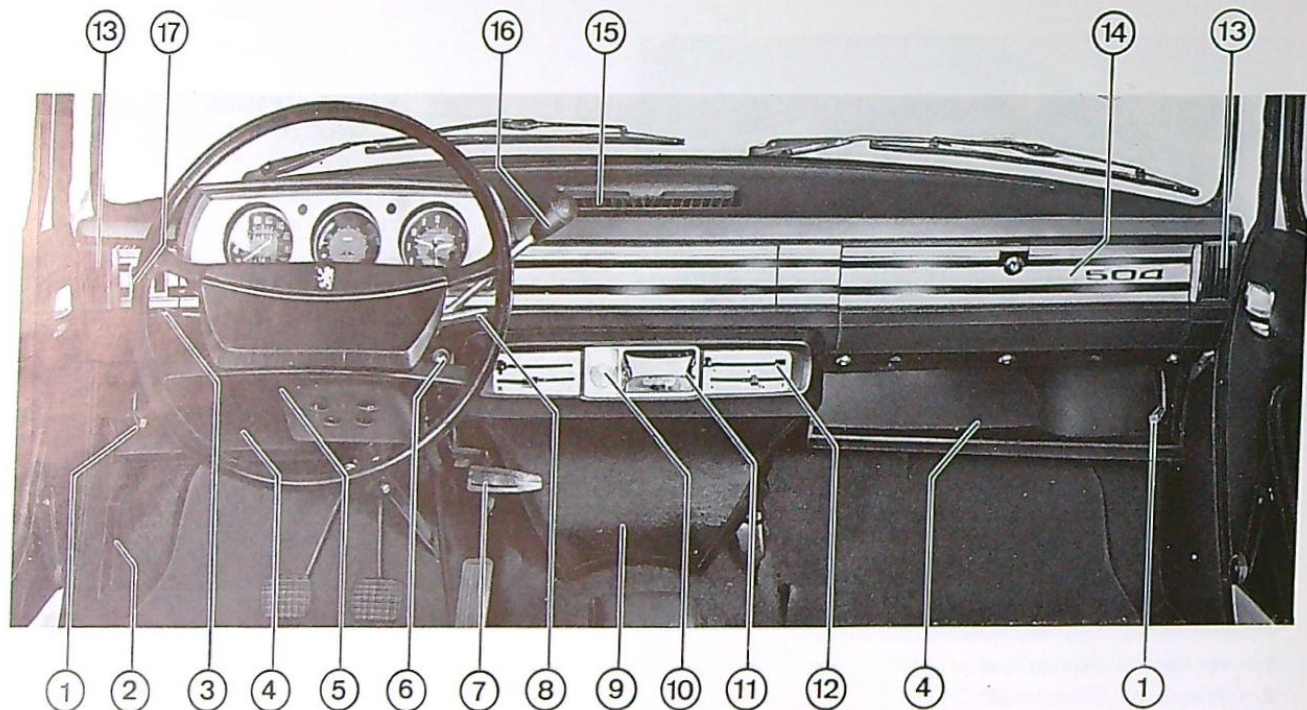
N° clé coffre et vide-poches :

ASSURANCE :

Adresse :

N° police :

planche de bord



- | | |
|--|---|
| 1 - Commande de buse d'aération sous planche de bord | 9 - Appareil de climatisation |
| 2 - Boîte à fusibles | 10 - Allume-cigarettes |
| 3 - Commutateur d'éclairage et commande temporaire d'essuie-vitre - lave-vitre | 11 - Cendrier |
| 4 - Tablette de rangement | 12 - Commandes de climatisation et aération |
| 5 - Antivol - Contacteur - Démarreur | 13 - Buse latérale de climatisation |
| 6 - Starter | 14 - Vide-poches |
| 7 - Frein à main | 15 - Aérateur central |
| 8 - Inverseur des feux clignotants et commande des avertisseurs | 16 - Levier de changement de vitesse |
| | 17 - Commande d'essuie-vitre |

Avant la mise en marche de la voiture,

- Vérifiez :*
- la position de votre siège,
 - le réglage des rétroviseurs,
 - le serrage du frein à main,
 - la position au point mort du levier de vitesse.

Avant de prendre la route pour un voyage,

Vérifiez :

- les niveaux :
 - d'huile et d'eau du moteur,
 - de liquide des circuits hydrauliques,
 - d'essence,
 - d'eau du lave-vitre,
- le réglage de site des projecteurs.
- la pression des pneus (p. 31).

Assistance de freinage

Cet équipement, comprenant un servo-frein à dépression, permet de diminuer l'effort à exercer sur la pédale de freins. Il ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

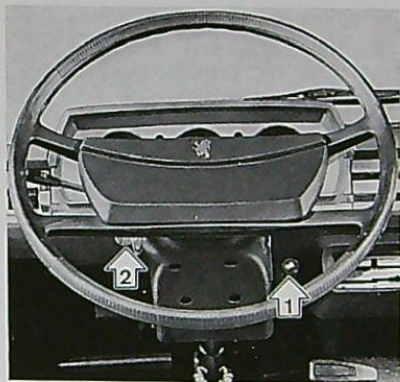
Il est recommandé de ne pas utiliser la voiture :

- moteur arrêté (contact coupé),
- moteur non entraîné par la transmission (au point mort ou en position « débrayé »).

En raison du rapport volumétrique élevé du moteur, seul le super-carburant (indice d'octane minimum 95 RM) doit être utilisé.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

Le levier de vitesse doit être au point mort et le frein à main serré.



Ne mettez pas le moteur en marche dans un local fermé, les gaz d'échappement sont toxiques.

Moteur froid

- Tirez le starter 1 plus ou moins loin suivant la température extérieure.
- Tournez d'un demi-tour à droite la clé de l'antivol 2 pour établir le contact d'allumage.
- Les témoins : 8 de pression d'huile, 12 de sécurité de freinage et 14 de starter (page 13) *doivent s'allumer.*
- Actionnez le démarreur en tournant la clé à fond, sans accélérer.
- Dès que le moteur tourne, lâchez la clé de contact.
- Laissez tourner le moteur quelques instants. Le témoin rouge 8 *doit s'éteindre.*
- Repoussez le starter au fur et à mesure que le moteur chauffe.
- Le témoin 14 doit s'éteindre lorsque le starter est repoussé complètement.
- Lorsque vous desserrez le frein à main, le témoin 12 doit s'éteindre.

N'emballez jamais le moteur lorsqu'il est froid.

- Démarrez doucement. Accélérez progressivement sans pousser le moteur tant qu'il n'a pas atteint sa température de fonctionnement.

A la mise en action du deuxième corps de carburateur, un point dur peut être perceptible dans la course de la pédale d'accélérateur.

Moteur chaud

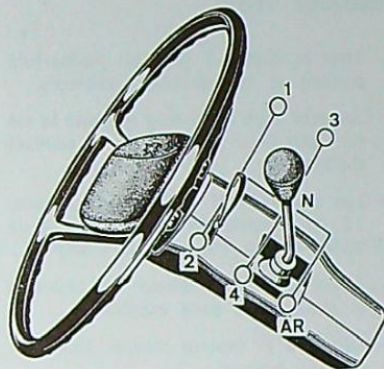
Ne tirez pas le starter

- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur en actionnant le démarreur.
- Relâchez la pédale dès que le moteur tourne.

CHANGEMENT DE VITESSE**Arrêt du moteur**

Tournez la clé de contact à gauche ; ne la retirez jamais avant l'arrêt complet de la voiture.

- Position « Garage » : la direction reste libre.
- Position « Stop » : la direction est bloquée à condition de tourner le volant jusqu'à l'enclenchement du doigt de verrouillage de l'antivol.



Les 4 vitesses AV sont synchronisées, cependant il est préférable, pour économiser l'embrayage, de ne pas reprendre la 1^{re} au-dessus de 40 km/h.

Manœuvrez le levier de commande suivant la grille ci-contre. La position point mort est sur la ligne 3^e-4^e.

Ménagez votre moteur

- Dès qu'il commence à peiner sur un rapport de vitesse non approprié, en côte ou en circulation urbaine, n'hésitez pas à passer une vitesse inférieure.
- Evitez sa montée en régime prolongée et inutile sur les vitesses intermédiaires, car elle provoque l'affleurement des soupapes d'où risque de détérioration de celles-ci.

RODAGE

en 1 ^e	en 2 ^e	en 3 ^e	en 4 ^e
25 km/h	50 km/h	80 km/h	100 km/h

Les voitures actuelles n'exigent plus un rodage long et fastidieux ; cependant il est utile, au début de l'utilisation, de ménager la mécanique toute neuve. Pendant les 1.000 premiers kilomètres, ne dépassez pas les vitesses ci-contre.

Pendant cette même période, vous pouvez ajouter au super-carburant :

« Esso upper motor lubricant »

à raison de 1 dose (50 cc) par 10 litres de carburant.

Nous ne conseillons pas de super-huilage après la vérification à 1 000 km.

- Ne laissez pas le pied reposer sur la pédale de débrayage.
- Ne descendez jamais les côtes au point mort.
- Attendez l'arrêt complet de la voiture pour engager la marche AR.
- A l'arrêt à un feu rouge, passez au point mort et libérez l'embrayage, pour éviter une usure prématurée.
- A l'arrêt en côte, évitez de tenir la voiture « en équilibre » sur l'embrayage.

INDICATEURS DE DIRECTION

Les feux clignotants AV et AR sont commandés par le levier 8, page 4.

- Vers le haut : clignotants côté gauche ;
- Vers le bas : clignotants côté droit.

AVERTISSEURS

Le fonctionnement des avertisseurs est commandé en tirant légèrement vers le volant le levier de commande des feux clignotants.

RETROVISEUR

Du type « jour et nuit » vous pouvez, pour éviter l'éblouissement par les projecteurs des voitures suiveuses, modifier son angle de réflexion en tirant sur la palette inférieure.

FREINS

Au départ, et plus particulièrement après un lavage, ou en hiver après un séjour de la voiture à l'extérieur par temps de gel, vérifiez le fonctionnement de vos freins.

Après passage dans une nappe d'eau, quelques légers coups de freins contribueront à éliminer l'humidité.

En raison du montage des freins à disques, il est recommandé de ne pas faire effectuer de pulvérisations sous la voiture.

Frein à main

Pour le serrer, tirez la poignée vers vous en appuyant sur la pédale de freins pour aider le serrage des plaquettes.

Pour le dégager, tirez sur la poignée et tournez-la vers le bas.

Poussez-la à fond jusqu'à ce que la lampe témoin de sécurité de freinage 12 (p. 13) s'éteigne. Lâchez la poignée elle doit revenir en position horizontale.

conduite

COMMUTATEUR

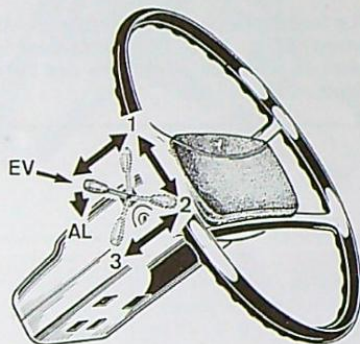
Commande d'éclairage

Fixé sur la colonne de direction, du côté opposé au levier de changement de vitesse, le commutateur peut être manœuvré sans lâcher le volant.

Les trois positions : lanternes, codes, phares, commandent également les lanternes AR et l'éclairage des commandes du climatiseur, de même que l'éclairage du tableau de bord dont l'intensité peut-être réglée par le rhéostat 9 (page 13).

Commande d'essuie-vitre - lave-vitre

Le fonctionnement temporaire de l'essuie-vitre-lave-vitre, est déclenché par appui axial sur le commutateur EV dans toutes ses positions (voir page suivante).



- 1 - Lanternes
- 2 - Codes
- 3 - Phares

AVERTISSEURS LUMINEUX

Le déplacement du commutateur vers le bas, position AL à retour automatique, commande les avertisseurs lumineux par allumage des projecteurs.

ESSUIE-VITRE - LAVE-VITRE

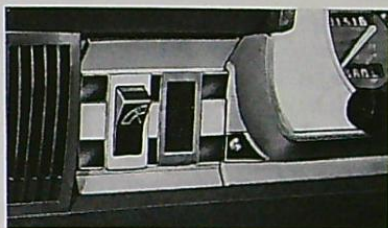
En appuyant à fond, dans le sens axial, sur le commutateur d'éclairage, la pompe électrique du lave-vitre est mise en action et l'essuie-vitre se met en marche à vitesse rapide.

Si l'on relâche légèrement la pression, la pompe s'arrête, mais l'essuie-vitre continue à fonctionner permettant l'essuyage du pare-brise.

Cette commande est indépendante de celle située sur la planche de bord.



Le fonctionnement permanent de l'essuie-vitre, à deux vitesses différentes, est commandé par l'interrupteur situé à gauche du tableau de bord.



Cet interrupteur peut être placé dans les trois positions ci-dessous :



Arrêt



Lent



Rapide

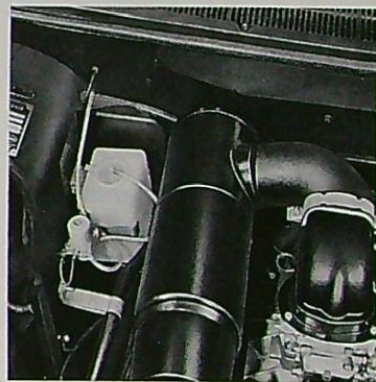
Pensez à vérifier régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir placé sous le capot.

Si nécessaire, complétez avec de l'eau claire à laquelle vous pouvez ajouter une solution neutre genre :

Stopclair en été - Stoppel en hiver.

ou en toutes saisons :

Berlingot Peugeot.



CONTROLE DE MARCHE

Huile

Le témoin rouge **8** est relié au manomètre de pression d'huile.

Si ce témoin s'allume en marche normale, il indique un défaut de graissage.

Arrêtez-vous au plus tôt et coupez le contact.

Contrôlez le niveau d'huile à la jauge et, au besoin, complétez suivant les indications de la page 41.

Remettez le moteur en marche. Si le témoin **8** reste allumé ou s'allume de nouveau après quelques minutes de fonctionnement, arrêtez le moteur et faites appel à l'agence PEUGEOT la plus proche.

Eau

La température de fonctionnement du moteur se situe dans la zone centrale du thermomètre.

Si l'aiguille atteint la zone rouge, il y a défaut de refroidissement.

En prenant les précautions indiquées page 35, vérifiez le niveau de l'eau dans le radiateur. Si nécessaire, rétablissez-le jusqu'à 5 cm du bouchon de remplissage.

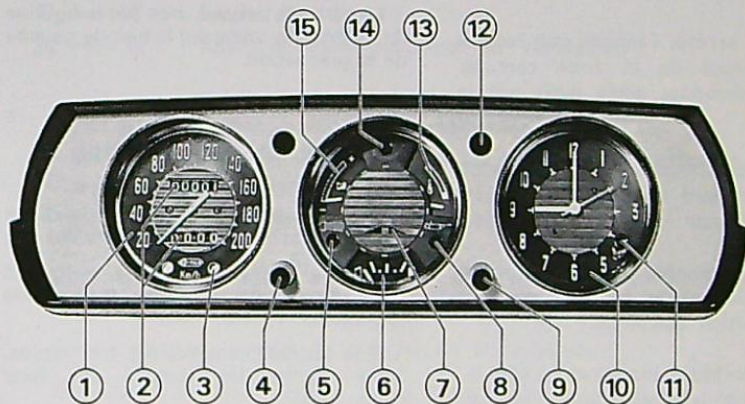
N'ajoutez jamais d'eau froide lorsque le moteur est chaud.

Vérifiez aussi la courroie de ventilateur et l'entraînement de celui-ci (page 35).

Ventilateur débrayable

Le moteur est équipé, sauf pour certains pays, d'un ventilateur débrayable dont la mise en route, dépendant de la température de l'eau de refroidissement doit s'effectuer entre 80 et 90° C. Il se déclenche à une température nettement inférieure.

En cas d'échauffement anormal, et sans entraînement du ventilateur, reportez-vous à la page 35.

TABLEAU DE BORD

- 1 - Indicateur de vitesse.
- 2 - Compteurs totalisateur et journalier
- 3 - Témoin des lanternes.
- 4 - Mise à zéro du compteur journalier
- 5 - Témoin des phares.
- 6 - Niveau de carburant.
- 7 - Témoin de clignotants.
- 8 - Témoin de pression d'huile.
- 9 - Rhéostat d'éclairage du tableau.
- 10 - Montre électrique.
- 11 - Mise à l'heure de la montre.
- 12 - Témoin de sécurité de freinage.
- 13 - Thermomètre d'eau.
- 14 - Témoin de starter.
- 15 - Voltmètre thermique (charge de la batterie).

conduite

Freins

Le témoin 12 est relié :

- à la commande de frein à main.
- aux plaquettes de freins.
- au réservoir de liquide de freins.

S'il s'allume, il indique :

- soit le serrage du frein à main.
- soit l'usure des plaquettes des freins qu'il faut alors faire remplacer.
- soit une baisse excessive du niveau de fluide dans le réservoir des circuits hydrauliques.

Si ce témoin s'allume en utilisation normale, rejoignez à faible allure l'agence PEUGEOT la plus proche et faites vérifier le circuit de freinage.

Accumulateurs

Surveillez le voltmètre thermique 15 pour connaître la tension de la batterie.

Moteur arrêté, l'aiguille doit monter vers le début de la zone centrale, 40 à 70 secondes après avoir mis le contact.

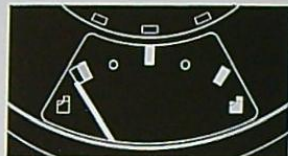
En marche normale, l'aiguille doit se déplacer dans la zone centrale vers le +, indiquant une charge normale.

Si l'aiguille descend dans la zone rouge côté —, faites vérifier le fonctionnement de l'installation électrique.

Si l'aiguille atteint la zone rouge côté +, faites vérifier le régulateur de tension.

Carburant

La graduation de la jauge est établie en quarts de réservoir.



Le zéro est indiqué, non par la figurine de bidon vide, mais par le trait de gauche de la graduation.

Indicateurs de direction

La commande à retour automatique montée sous le volant est contrôlée par le témoin 7.

Ce témoin ne s'allume que si les clignotants fonctionnent.

Si le clignotement devient très rapide, faites vérifier les lampes des feux clignotants.

CLIMATISATION

Commandes

1 - Commande de chauffage :

- *point bleu* : froid.
- *point rouge* : chauffage maxi.

2 - Commande d'entrée d'air et de ventilation :

- O ← F : entrée d'air.
- ✕ ← O : fonctionnement progressif du ventilateur.

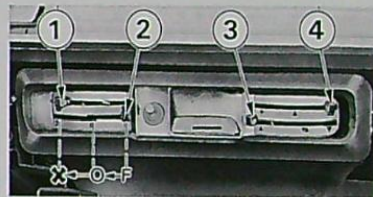
3 - Commande de répartition de l'air réchauffé ou non.

- ▲ : vers le pare-brise et les vitres de portes AV (dégivrage et désembuage).
- ▼▲ : répartition combinée haut et bas.
- ▼ : vers les pieds du passager et du conducteur.

4 - Commande d'aération centrale (air à température ambiante extérieure) :

- + : aérateur central de planche de bord ouvert.
- — : aérateur central de planche de bord fermé.

Pour diriger l'air de l'aérateur central, faites pivoter les volets vers l'arrière.



utilisation

Dégivrage ou désembuage du pare-brise et des vitres de portes AV. :



Placez les commandes :

- 1 - sur point rouge.
- 2 - à gauche ✕
- 3 - à gauche (▲).
- 4 - à droite (—) aérateur central fermé.

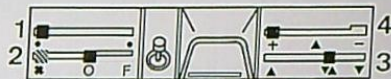
Chauffage réparti :



Placez les commandes :

- 1 - de la gauche vers la droite suivant la température désirée.
- 2 - au milieu (O) ou vers la gauche ✕
- 3 - sur ▼▲.
- 4 - à droite (—) aérateur central fermé.

Admission maximum d'air à température extérieure



Placez les commandes :

- 1 - sur le point bleu.
- 2 - au milieu (O) ou vers la gauche ✕
- 3 - sur ▼▲.
- 4 - à gauche (+) aérateur central ouvert.

Flèches noires :

Air à température extérieure ou réchauffé.

Flèches blanches :

Air à température extérieure.

Pour augmenter l'admission d'air frais, tirez vers l'arrière les commandes 5 sous planche de bord.



Conditions particulières

1 - Pour obtenir de l'air frais au visage et de l'air chaud aux pieds :

Poussez les commandes 5 et placez les autres commandes :
1 - sur le point rouge.
2 - au milieu (O) ou vers la gauche ✕
3 - à droite (▼).
4 - à gauche (⊕).

2 - Pour éviter l'introduction dans la voiture des gaz d'échappement d'autres véhicules.

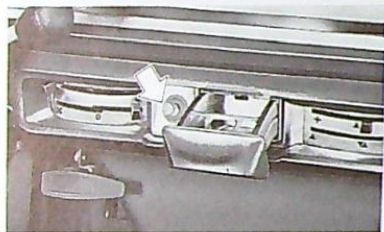
Fermez momentanément toutes les admissions d'air : commande 2 complètement à droite (F) ; commandes 5 repoussées.

utilisation

ALLUME-CIGARETTES

Pour faire chauffer la résistance, appuyez à fond sur le bouton.

Lorsque le bouton se déclenche, l'allume-cigarettes est prêt à être utilisé en retirant l'ensemble de la cartouche.



CENDRIERS

La palette intérieure doit être abaissée pour retirer chacun des cendriers AV ou AR de leur logement.

MONTRE ÉLECTRIQUE

La montre électrique est branchée en permanence si le robinet de batterie n'est pas desserré.

Si le courant a été interrompu pour une intervention quelconque, il faut relancer la montre en la mettant à l'heure. Enfoncez ou tirez le bouton, suivant le cas, et tournez-le dans le sens convenable.



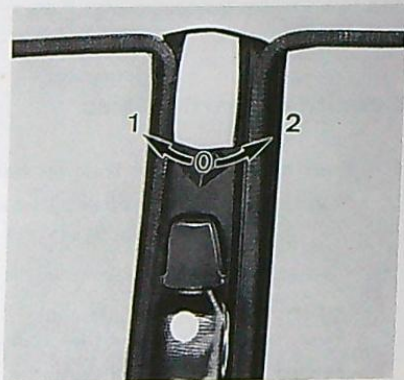
Ne laissez jamais la montre branchée et arrêtée.

Après remise à l'heure, assurez-vous que la commande est revenue à sa position initiale et tourne librement.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Chacune des deux appliques se trouvant en haut des montants de portes, comporte un interrupteur à trois positions :

- 0 - extinction totale.
- 1 - éclairage commandé par l'ouverture de chacune des deux portes du même côté.
- 2 - éclairage permanent.

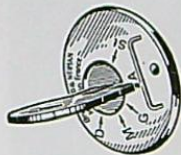


ANTIVOL

L'antivol comporte 5 positions.



St - Clé retirée, la direction est bloquée si le doigt de verrouillage est enclenché dans la colonne de direction.



A - Position « ACCESSOIRES », clé tournée au 1^{er} cran. Cette position permet, à l'arrêt, l'utilisation de différents accessoires. Alimentation par fusible 5 (essuie-vitre, venti-

lateur de climatisation, éventuellement poste auto-radio, etc.).

Si la clé est mise dans cette position pour utilisation du poste auto-radio, il y a lieu de pousser à droite la manette 2 de climatisation (page 16) pour éviter de laisser tourner le ventilateur.



G - Clé retirée, le contact est coupé, mais la direction reste libre.



M - Clé bloquée dans l'antivol : contact pour fonctionnement du moteur et des appareils protégés par les fusibles 3, 4 et 5.



D - Fonctionnement du démarreur. Position à retour automatique.

Un seul coup de démarreur est possible après avoir mis le contact. Pour action-

ner à nouveau le démarreur, il faut d'abord réarmer en revenant 1/4 de tour en arrière.

Pour mettre le contact, s'il y a résistance de la clé, soulagez le verrouillage en tournant légèrement le volant dans le sens convenable.

Lorsque vous coupez le contact, ne retirez jamais la clé avant l'arrêt de la voiture.

ATTENTION

Ne laissez pas, par inadvertance, la clé dans la position « ACCESSOIRES » pour un arrêt prolongé (risque de décharge de la batterie par ventilateur, poste, auto-radio, etc.). Il est prudent de retirer la clé de l'antivol.

En position « Stop », la direction est bloquée à condition de tourner le volant jusqu'à l'enclenchement du doigt de verrouillage de l'antivol.

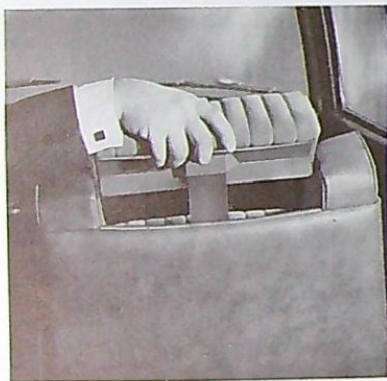
utilisation

SIÈGES

Appuie-tête

Pour mettre l'appuie-tête à la position convenable, dégagez-le vers l'avant et tirez-le vers le haut.

Pour le baisser, appuyez-le vers l'avant.



Boîte à gants

Le couvercle de la boîte à gants placée entre les sièges AV, s'ouvre vers l'arrière.



Accoudoir AR

Pour utiliser l'accoudoir AR, abaissez-le vers l'avant.



SIÈGES AV

Leur position peut être réglée facilement lorsque vous êtes assis.

- Tirez le levier 1 vers le haut et faites glisser le siège pour obtenir la position la plus confortable.
- Pour régler le dossier, tirez le levier 2 vers le haut et appuyez pour obtenir l'inclinaison voulue.



Mise en couchettes

Pour mettre les sièges en couchettes, dégagez le verrouillage en tirant le levier 1 et avancez le siège au maximum.

Tirez le levier 2 et basculez le dossier jusqu'à la position désirée.



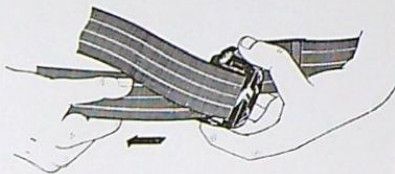
utilisation

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les voitures particulières livrées dans certains pays, sont équipées de ceintures de sécurité aux deux places AV.

Mise en place

- Placez correctement sur vous le baudrier et la sangle abdominale, en vous assurant que les brins ne sont pas vrillés.
- Accrochez la fixation en appuyant la boucle de verrouillage sur l'étrier central.
- Réglez la ceinture pour être correctement maintenu.
- Pour la tendre, tirez sur le brin supérieur de la sangle.
- Pour la détendre, tirez sur le brin inférieur après avoir soulevé perpendiculairement le boîtier de réglage.

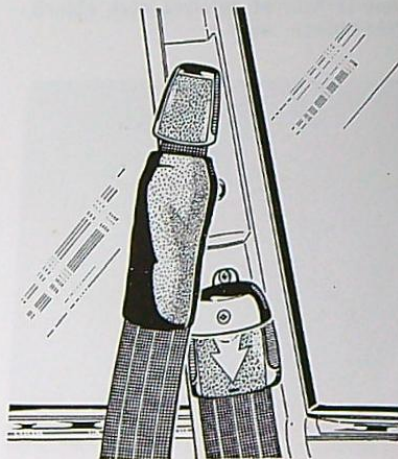


Dégagement

- Tirez sur la boucle de déverrouillage.

Rangement

Pour éviter de souiller la ceinture sur le sol, accrochez la boucle à la patère de rangement.



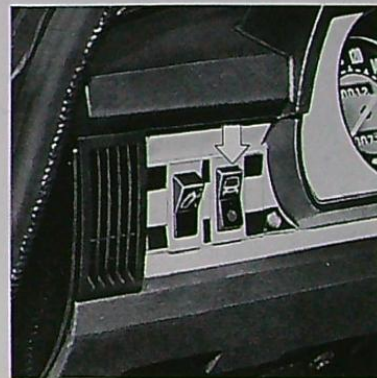
LUNETTE ARRIÈRE CHAUFFANTE

Le réchauffage de la lunette AR, montée en option pour certains pays, est mis en action par un interrupteur se trouvant à gauche de la colonne de direction.

L'allumage du témoin jaune, placé dans cet interrupteur, indique le fonctionnement du réchauffage.

En raison de la puissance de ce dispositif, (150 W environ) le réchauffage de la lunette ne doit pas être effectué moteur arrêté.

Pour éviter la détérioration du circuit imprimé, la face intérieure de la lunette ne doit jamais être grattée.



Entretien

Pour le nettoyage des ceintures, utilisez exclusivement de l'eau savonneuse tiède. Les produits détergents doivent être prohibés.

Précautions de sécurité

Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne.

Elle n'est pas prévue pour les enfants de moins de 6 ans.

Pour éviter d'altérer l'efficacité de la ceinture, aucune modification ne doit y être apportée.

Évitez le frottement des ceintures avec des arêtes vives.

Les sangles ne doivent être ni décolorées ni reteintes,

Les ceintures ayant subi des contraintes à la suite d'un choc doivent être remplacées et les ancrages devront être vérifiés.

Pour les autres pays

Quatre points d'ancrage sont prévus pour fixation de chacune des ceintures de sécurité, pour le conducteur et pour le passager AV.

Deux de ces points d'ancrage se trouvent dans le plancher, derrière le siège ; les deux autres, placés dans le montant central des portes, permettent la fixation supérieure suivant la taille de l'utilisateur.

utilisation

PORTES

Ouverture

- de l'extérieur, appuyez sur le poussoir.
- de l'intérieur, tirez la palette.

Attention

Lorsque le bouton est abaissé avant la fermeture d'une porte AV, celle-ci reste verrouillée si l'on appuie sur le poussoir pendant la fermeture.

Veillez donc à retirer vos clés de la voiture avant de verrouiller les portes.

Verrouillage

Portes AV - de l'intérieur, abaissez le bouton.

de l'extérieur, tournez la clé dans le sens convenable pour débrayer le poussoir en abaissant le bouton.

Portes AR - abaissez le bouton.

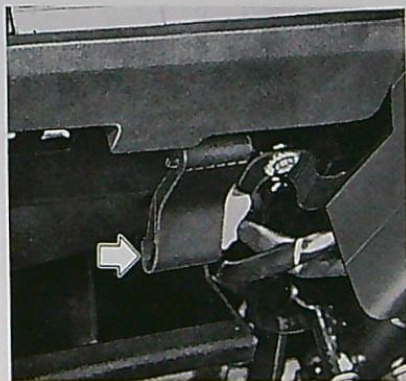
Sécurité des enfants

Pour éviter les accidents, la condamnation d'ouverture des portes AR de l'intérieur est assurée lorsque la languette, accessible seulement porte ouverte, est dirigée vers le haut.



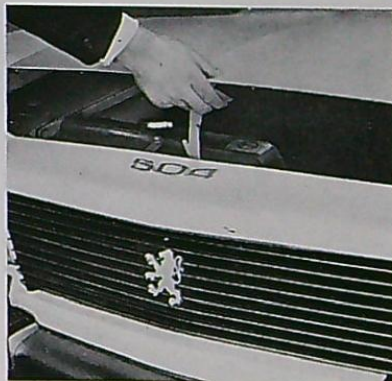
CAPOT

Pour ouvrir le capot, dégagez les crochets latéraux en tirant la palette sous planche de bord vers le bas.



Soulevez ensuite le crochet de sécurité se trouvant à l'avant du capot.

Celui-ci est maintenu ouvert par la béquille s'enclenchant automatiquement.



Pour fermer le capot, soulevez-le et amorcez à la main, vers l'arrière, le dégagement de la béquille.

Assurez-vous du bon verrouillage des deux crochets latéraux.



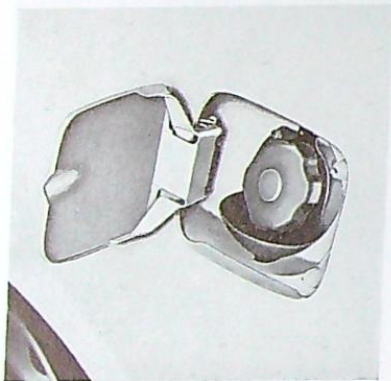
conseils pratiques

REPLISSAGE D'ESSENCE

L'orifice de remplissage d'essence se trouve dans l'aile AR gauche.

Pour retirer le bouchon, appuyez et tournez à gauche.

Utilisez uniquement du supercarburant (indice d'octane minimum 95 RM) en raison du rapport volumétrique élevé du moteur.

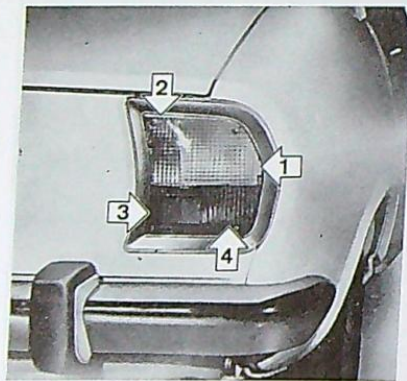


SIGNALISATION AR

Chaque feu AR groupe :

- 1 - clignotant.
- 2 - phare de recul.
- 3 - lanterne
- 4 - stop.

Les lampes sont accessibles par dépose du protecteur en plexiglas.



COFFRE A BAGAGES

Pour déverrouiller le coffre tournez la clé à droite. L'ouverture s'effectue en tournant la serrure 1 dans le même sens.

Deux charnières compensées maintiennent le coffre ouvert. Son éclairage est assuré par la lampe 2 dont l'allumage est commandé par l'ouverture du coffre.

Pour verrouiller le coffre, tournez la clé à gauche.



ACCUMULATEURS

La batterie de 12 V - 45 Ah se trouve sous le capot à gauche du moteur.

En période d'utilisation normale, l'alternateur en assure la charge.

En cas d'immobilisation prolongée, faites-la charger tous les mois pour assurer son entretien. (p. 47).

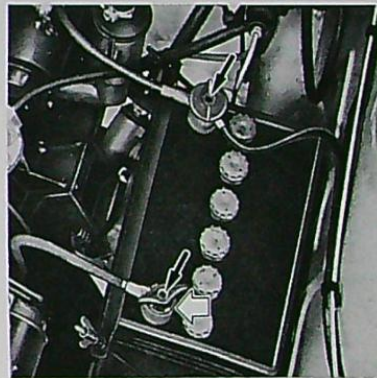
Au remontage sur voiture, après échange ou recharge, garnissez les protecteurs de bornes ARELCO de graisse « Esso Multipurpose Grease H » jusqu'à mi-hauteur avant de monter les bornes à griffes.

Mise à la masse

La mise à la masse de l'installation électrique est réalisée au moyen d'un robinet de batterie en matière plastique qui tient lieu de coupe-circuit général. Ce robinet est fixé sur la borne négative de la batterie.

Pour débrancher la batterie, dévissez le robinet de deux tours.

Lors du branchement mettez la montre à l'heure pour la relancer.



ALTERNATEUR

L'alternateur ne demande aucun entretien particulier mais exige certaines précautions :

- Ne débranchez jamais le circuit alternateur/batterie lorsque le moteur tourne.
- Pour charger la batterie, déconnectez les câbles aux 2 bornes.
- Ne mettez jamais le fil 8 « EXC » régulateur/alternateur à la masse.

Prise de baladeuse

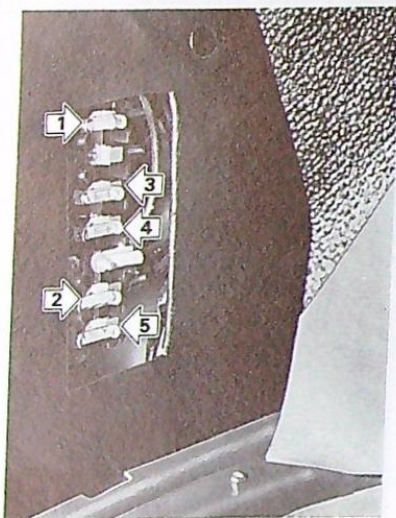
Pour permettre le branchement d'une baladeuse, même lorsque le robinet de batterie est desserré, un orifice pour fiche « banane » est prévu dans chacune des bornes ARELCO de la batterie.

conseils pratiques

FUSIBLES

La boîte à fusibles est placée à gauche sous la planche de bord (2 page 4).

Les 5 fusibles protègent respectivement :



1 - 5 A - Lanternes AV et AR.
Éclairage plaque de police.
Éclairage planche de bord
Témoin des lanternes.

2 - 15 A - Allume-cigarettes.
Avertisseurs.
Éclairage intérieur.
Éclairage de coffre.
Montre électrique.
Lunette AR chauffante (Option)

3 - 10 A - Phares de recul.
Stop.
Ventilateur débrayable.

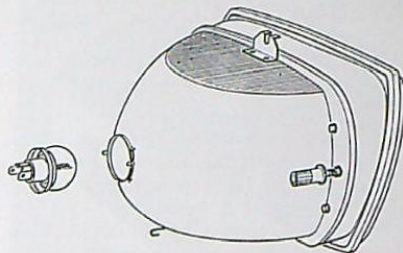
4 - 10 A - Clignotants.
Jauge à carburant.
Voltmètre thermique.
Thermomètre d'eau.
Témoins de : pression d'huile
starter.
freins.

5 - 10 A - Essuie-vitre.
Pompe de lave-vitre
Ventilateur de climatisation
Accessoires éventuels.

PROJECTEURS

Ils sont du type « code Européen », assurant, en position « Code », l'éclairage de la route sur une distance plus grande du côté circulation que sur la partie centrale.

Leur réglage doit être réalisé avec beaucoup de soins du fait des importantes variations d'assiette de la voiture en cours d'utilisation, (tangage au changement de sens du couple).



Changement d'orientation

Si vous passez d'un pays à circulation à droite à un pays à circulation à gauche, ou inversement, vous devrez changer l'orientation des lampes.

Pour inverser l'orientation de la lampe code :

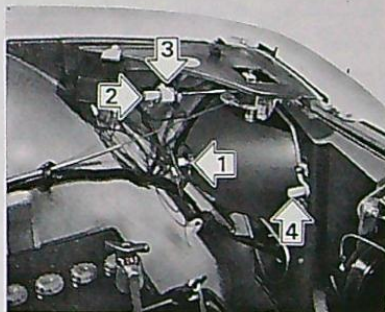
- Libérer la collerette en rabattant les 2 ressorts vers l'extérieur.
- Retirez la lampe.
- Poussez en sens inverse la palette guide-encoche.
- Remontez la lampe en plaçant l'ergot dans l'encoche ainsi dégagée.

Lorsque la lampe est bien appliquée, rabattez les deux ressorts sur la collerette.

Remplacement d'une lampe

- Libérez la collerette 1 en rabattant les deux ressorts vers l'extérieur.
- Retirez le connecteur en le tirant dans le sens axial.
- Montez la nouvelle lampe en veillant à ne pas bouger la palette d'orientation.

Lorsque la lampe est bien appliquée, rabattez les deux ressorts sur la collerette.



Réglages

Le réglage vertical s'effectue par l'écrou moleté 2.

Le réglage horizontal s'effectue par chacun des écrous moletés 4.

Réglage de site

Lorsque la voiture est chargée à l'AR, le faisceau lumineux risque, en position code, d'incommoder les automobilistes venant en face de vous.

Pour éviter cet inconvénient, abaissez le faisceau lumineux de chaque projecteur en tournant d'un quart de tour la commande 3.

Une boîte de lampes de rechange vous permettra de continuer votre route de nuit en cas de défaillance d'une lampe.

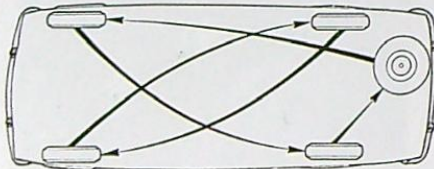
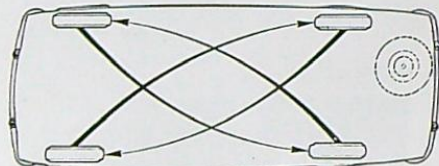


PNEUMATIQUES

Permutation

Pour obtenir le meilleur rendement de vos pneus, intervertissez-les périodiquement suivant l'une des formules ci-dessous et faites-les équilibrer.

N'oubliez pas de rétablir correctement les pressions de gonflage.



Les pneumatiques doivent être remplacés lorsque l'indicateur de témoin d'usure apparaît sur la bande de roulement.

Très important :

Les pneus Michelin XAS portent la mention « côté extérieur ». Cette particularité de montage doit être respectée impérativement.

Gonflage des pneus

Vérifiez régulièrement les pressions de gonflage de vos pneus, c'est-à-dire, au moins tous les mois ou tous les 5 000 km et avant un voyage important.

Ces pressions doivent être contrôlées à froid, véhicule n'ayant pas roulé depuis au moins une heure, l'augmentation de pression en fonction de l'échauffement des pneumatiques étant relativement rapide au début du roulage.

Pour véhicules rapides, en cas de roulage prolongé à grande vitesse, exemple : autoroute, les pressions de gonflage doivent être augmentées.

Ne dégonflez jamais des pneus chauds.

Si vous êtes amenés à circuler sans avoir fait vérifier vos pneus à froid, vous devez, pour vérification ou contrôle du gonflage à chaud, augmenter les pressions préconisées à froid de : 0,3 bars ou kg/cm².

Les pressions correctes devront ensuite être rétablies à froid.

Après remplacement d'une roue, pour crevaison par exemple, il est recommandé de rouler à allure modérée, jusqu'à ce que vous puissiez faire rétablir les pressions de gonflage correctes.

PRESSIONS EN BARS (kg/cm²) A FROID

A PLEINE CHARGE			POUR ROULAGE PROLONGÉ A GRANDE VITESSE		
Types	Avant	AR et roue de secours	Types	Avant	AR et roue de secours
Michelin XAS	1,5	1,8	Michelin XAS	1,7	2
Dunlop SP Sport	1,6	1,9	Dunlop SP Sport	1,9	2,2
Kléber V 10 GT	1,6	1,9	Kléber V 10 GT	1,8	2,1

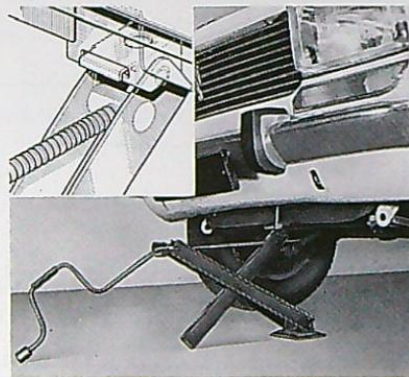
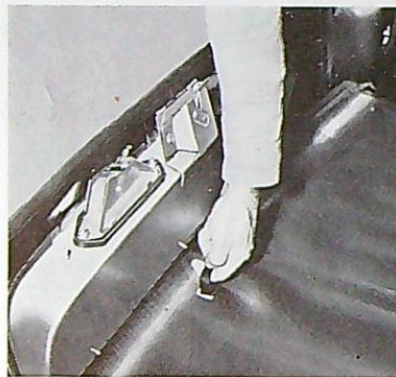
Pour les autres types de pneumatiques, ajoutez 0,2 bars aux pressions à pleine charge

CRIC

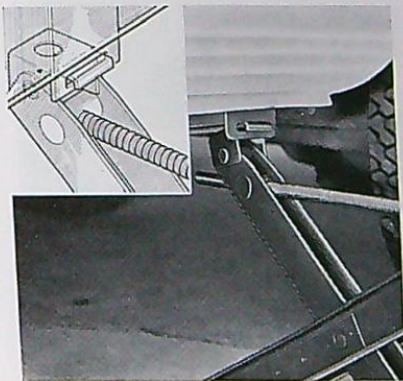
Le cric et le vilebrequin sont fixés sur la doublure d'aile AV droite.

REPLACEMENT D'UNE ROUE

- Serrez le frein à main et engagez une vitesse (1^{re} ou M.AR).
 - Retirez la roue de secours du panier en dégageant la fixation par la tirette se trouvant dans le coffre AR.
 - Si nécessaire, nettoyez la face d'appui de la roue.
 - Calez efficacement la roue opposée à celle à soulever.
 - Déposez l'enjoliveur et débloquez les écrous de fixation.
- Placez le cric sous le support le plus proche :
 - au centre AV pour une roue AV.
 - à l'avant de la roue pour une roue AR.
 - Accrochez la tête basculante du cric dans la patte de maintien.
 - La semelle du cric n'étant pas appuyée sur le sol, poussez le cric dans l'axe de la vis de manœuvre pour basculer la tête.

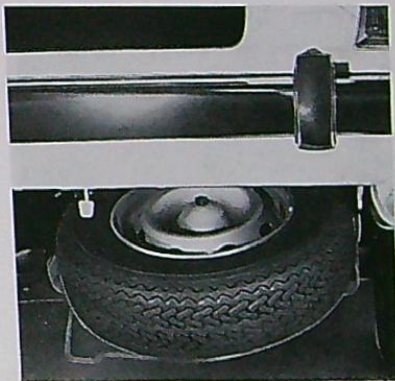


- Le cric étant maintenu dans cette position, tournez à la main la vis de manœuvre pour appuyer la semelle sur le sol, bien à la verticale de la tête et vérifiez que celle-ci plaque parfaitement sous la traverse ou le support.
- Engagez la manivelle en l'orientant à 90° par rapport à l'axe du cric, la partie courte de la goupille d'entraînement étant engagée dans l'œil fermé de la chape.



- Levez la voiture et remplacez la roue.
- Faites contrôler au plus tôt la pression de gonflage.

Il est recommandé, après réparation de pneumatiques et à chaque permutation périodique, de faire équilibrer les roues statiquement et dynamiquement.



conseils pratiques

Mettez la roue remplacée dans le panier de roue de secours en orientant la face extérieure vers le haut.

Pour éviter les risques de perte, de vol ou de détérioration de la roue vous devez, après avoir accroché la fixation du panier, verrouiller le crochet en appuyant sur la palette.



conseils pratiques

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Pour que le moteur atteigne rapidement sa température normale de fonctionnement, le circuit d'eau est équipé d'un calorstat s'ouvrant à une température déterminée. Ce calorstat a été étudié pour votre voiture et ne doit jamais être enlevé.

Le niveau d'eau se maintient à 5 cm de l'orifice de remplissage. Il ne faut donc pas dépasser ce niveau car le surplus est évacué et la proportion d'antigel risque de devenir trop faible si l'on ajoute souvent de l'eau au-dessus du niveau normal.

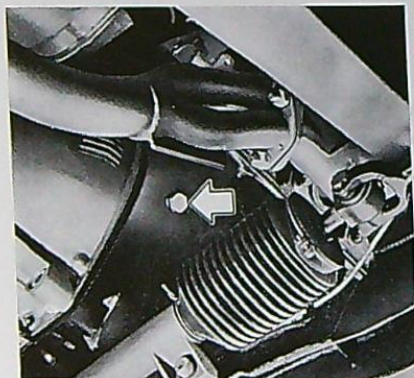
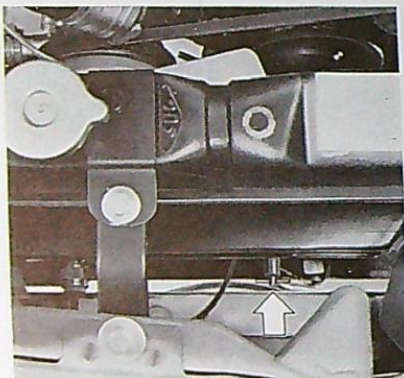
Vidange

Cette vidange ne doit être effectuée que lors du rinçage annuel ou pour réparation.

Le cas échéant, prévoir la récupération du mélange antigel.

Pour effectuer la vidange :

- Placez la commande 1 (page 15) vers le point rouge, pour permettre la vidange du radiateur de climatisation.
- Retirez le bouchon de remplissage du radiateur.
- Ouvrez le robinet de vidange se trouvant à l'avant du radiateur de refroidissement.
- Retirez le bouchon fileté se trouvant à l'arrière droit du bloc-cylindres.
- Assurez-vous que la vidange s'effectue normalement.



Remplissage

Vérifiez l'étanchéité du joint du bouchon de vidange du bloc-cylindres et assurez-vous que le robinet du radiateur est bien fermé.

Après remplissage, faites tourner le moteur quelques minutes pour permettre au circuit de climatisation de se remplir.

Complétez ensuite le niveau à 5 cm de l'orifice de remplissage.

RADIATEUR

Pour retirer le bouchon (taré à 280 mb), lorsque le moteur est chaud, tournez-le jusqu'au premier cran et laissez échapper la vapeur avant de le dégager complètement, afin d'éviter tout risque de brûlure.

Veillez à la propreté du faisceau et, si nécessaire, faites-le nettoyer à l'aide d'une soufflette à air comprimé, depuis l'intérieur vers l'avant de la voiture.

VENTILATEUR DÉBRAYABLE

(monté pour certains pays)

En cas d'échauffement anormal du moteur, vérifiez l'enclenchement de l'entraînement du ventilateur.

- Mettez le contact sans faire tourner le moteur.
- Mettez en court-circuit les 2 bornes du contacteur se trouvant au bas du radiateur, près du robinet de vidange.
- Lorsque le contact s'établit, vous devez percevoir nettement le bruit de l'enclenchement.

Si cet enclenchement ne se fait pas, vous pouvez dépanner momentanément votre voiture :

- Desserrez les contre-écrous des trois vis (p. 54).
- Serrez les trois vis sans forcer.
- Resserrez les contre-écrous.

L'entraînement sera continu jusqu'à ce que vous puissiez faire effectuer la réparation.

conseils pratiques


PAR TEMPS DE GEL

Circulation d'eau

Pour protéger votre moteur contre le gel, incorporez dans le circuit de refroidissement, la quantité nécessaire d'antigel, suivant le tableau ci-dessous :

Jusqu'à	Utilisez	d'ANTIGEL PEUGEOT ou ESSO
— 5° C	1 litre	
— 12° C	2 litres	
— 21° C	3 litres	
— 35° C	4 litres	

Le ventilateur débrayable s'enclenche entre 80° et 90° C. L'alcool bout à 78° C. Son utilisation comme antigel est à proscrire car il s'évapore rapidement.



Joints caoutchouc

Pour éviter l'arrachement des joints de portes et de couvercle de coffre, appliquez au pinceau une pellicule de glycérine.

Accumulateurs

Maintenez la batterie en charge complète, cette charge la protégeant contre le gel.

Lavage

Les produits répandus sur les routes pour provoquer la fonte de neige et de verglas sont corrosifs.

Si vous circulez sur ces routes, faites laver **fréquemment et soigneusement** votre voiture, y compris le dessous, pour la conserver en parfait état.

Pendant la période hivernale, et tant que les routes sont arrosées de produits salins, les pare-chocs et enjoliveurs pourront être protégés avec un produit approprié.

ENTRETIEN DE LA CARROSSERIE

Pour laver votre voiture.

Évitez :

- de la placer en plein soleil ou à l'extérieur lorsqu'il gèle,
- d'utiliser un jet à trop forte pression,
- de mélanger à l'eau du pétrole ou des ingrédients quelconques qui risqueraient de ternir la peinture.

Arrosez-la abondamment pour détacher la boue.

Utilisez l'éponge sans appuyer.

Rincez à grande eau.

Essuyez avec une peau de chamois bien rincée.

Vitres

Le nettoyage peut se faire par vaporisation d'un produit approprié.

Essuyez ensuite avec un chiffon sec et propre.

N'oubliez pas de nettoyer les balais d'essuie-vitre qui risqueraient d'échouer à nouveau des impuretés.

Toit ouvrant

Assurez-vous que les quatre conduits d'écoulement d'eau ne sont pas obstrués par des débris végétaux. Le cas échéant, faites-les déboucher à l'aide d'une soufflette à air comprimé.

Lustrage

Tous les produits du commerce peuvent être utilisés pour les peintures synthétiques des différentes voitures de nos fabrications.

conseils pratiques

Accessoires en matière plastique

Les accessoires en matière plastique peuvent être nettoyés facilement à l'eau pure ou savonneuse.

En aucun cas, il ne doit être fait usage de trichloréthylène, essence, anti-goudron ou produits similaires qui détériorent certaines matières plastiques.

Taches de goudron

Sur nos peintures, les taches de goudron doivent être enlevées exclusivement avec un corps gras tel que huile de vaseline, huile d'olive, huile de ricin par exemple, certains produits du commerce risquant de laisser des taches claires après séchage

Garnitures intérieures en tissu

- *Taches isolées* : Elles s'enlèvent avec de l'essence F ou de la benzine rectifiée de teinturier appliquée légèrement.

N'utilisez pas de trichloréthylène ni d'essence ordinaire, qui abiment les tissus et en suppriment l'élasticité.

Tout autre procédé est à proscrire car il provoque des taches indélébiles sur les coussins.

- *Nettoyage et ravivage des garnitures* :

Le lavage du tissu est efficace mais il nécessite dégarnissage et regarnissage difficiles et coûteux.

Il existe dans le commerce des « mousses plastique sèches » obtenues par émulsion dans un faible volume d'eau et qui, après un dépoussiérage consciencieux, s'appliquent sur les surfaces à nettoyer avec une éponge spéciale fournie avec le produit, et suppriment les souillures d'utilisation ainsi que les taches localisées.

Garnitures en cuir

Périodiquement, essuyez-les avec un chiffon doux très propre, imbibé d'eau savonneuse tiède ; rincez ensuite soigneusement. Utilisez un savon doux, non caustique, genre savon de toilette.

Séchez et faites briller avec un chiffon doux et sec.

Évitez :

- l'eau de pluie, trop souvent souillée par la pollution atmosphérique ;
- l'usage de polish, d'essence ou de détergent, ainsi que de toute crème pour les cuirs. Ces produits contiennent des solvants qui peuvent tacher les peaux.

Garnitures en simili

Les garnitures en simili-cuir peuvent être brossées ou lavées avec une éponge légèrement imbibée d'eau additionnée de savon ou de produit mouillant, genre Manet, Exagon, Paic, Omo, Erganol, etc., ou dans certains cas difficiles, à l'essence, à l'exclusion d'autres détachants tel que le trichloréthylène.

Le simili étant de présentation demimatte, il est vivement déconseillé de vouloir lui donner une apparence brillante à l'aide d'un produit à base de cire, ou tout autre constituant, tel qu'on peut en trouver dans le commerce. Sa présentation d'origine peut réapparaître par un simple essuyage avec un chiffon sec.

Pour le graissage de votre 504 utilisez uniquement les lubrifiants ESSO recommandés dans les pages suivantes.

Ils ont été sélectionnés après de nombreux essais et conviennent parfaitement à l'entretien de votre voiture. Ces produits ne sont pas corrosifs pour les alliages utilisés dans nos fabrications.

IMPORTANT

Des modifications concernant les références de certaines pièces accessoires et lubrifiants, ou se rapportant à la valeur des réglages et périodicités d'entretien, ayant pu être appliquées depuis la livraison de votre véhicule, il convient de consulter votre concessionnaire avant de procéder à une intervention ou à un remplacement.

VÉRIFICATION A 1 000 km

Cette vérification est obligatoire pour que la garantie puisse être appliquée.

Elle doit être effectuée par un concessionnaire de notre marque dans un délai de trois mois maximum après la livraison de la voiture, entre 1 000 et 1 200 km.

La carte de garantie vous permettant de faire effectuer cette vérification, vous sera adressée par la poste après livraison de la voiture.

Vous devrez prévoir une immobilisation de votre voiture pendant 24 heures.

Prenez rendez-vous avec le concessionnaire auquel vous confierez ce travail.

FRÉQUENCE DES OPÉRATIONS		ORGANES	PAGE
Tous les 1 000 km	Vérification de niveau	Huile du carter moteur	41
		Liquide des circuits hydrauliques	41
Tous les 5 000 km	Vidange	Huile du moteur	42
	Vérification	Soufflets de transmission	43
		Circuits hydrauliques	43
		Épaisseur des plaquettes de freins	43
	Vérification de niveau	Boîte de vitesses	44
Graissage	Pont AR	44	
		Mécanique et carrosserie	45
Tous les 5 000 km ou tous les mois	Vérification de niveau	Eau dans le radiateur	47
		Électrolyte de la batterie	47
	Pression	Pneumatiques	47
Tous les 10 000 km	Nettoyage	Filtre à air	48
	Remplacement	Cartouche du filtre à huile	48
	Vidange	Boîte de vitesses	48
		Bougies	48
	Vérification	Contact de rupteur et avance à l'allumage	48
		Ventilateur débrayable	48
Tous les 15 000 km	Vidange	Pont AR	49
Tous les 20 000 km	Remplacement	Bougies	49
	Graissage	Allumeur	49
	Vidange	Circuits hydrauliques de freins et de débrayage	49
Tous les 40 000 km	Remplacement	Cartouche de filtre à air	50

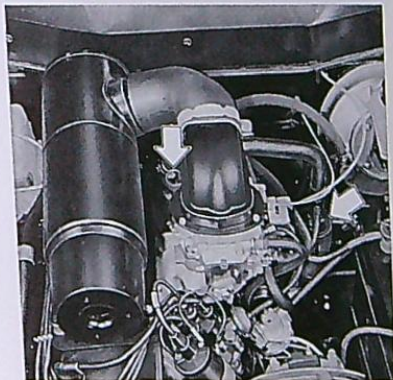
Tous les 1 000 km

MOTEUR

Niveau d'huile

L'apport d'huile entre deux vidanges est une opération normale d'entretien à effectuer en tenant compte des limites constituées par le méplat de la jauge cylindrique.

- la partie supérieure du méplat correspond au niveau maximum de la capacité du moteur.



- la partie inférieure du méplat correspond au minimum d'huile que doit contenir le carter.

Lors d'un complètement, ne dépassez jamais la partie supérieure du méplat car l'huile en excédent serait consommée inutilement.

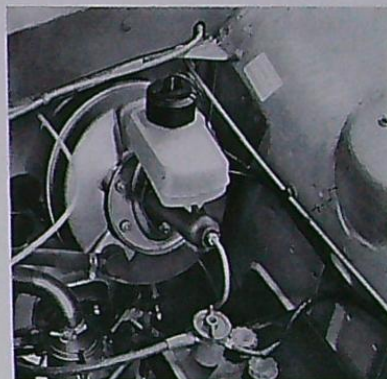
Utilisez exclusivement en toutes saisons

ESSO UNIFLO

CIRCUITS HYDRAULIQUES

Surveillez le niveau dans le réservoir transparent. Celui-ci porte un repère de niveau maximum à ne pas dépasser.

Par suite du rattrapage d'usure des plaquettes de freins, il peut y avoir légère baisse de niveau.



Si vous décelez une baisse excessive du niveau, signalée par l'allumage du témoin 12 (page 13), faites vérifier l'état des garnitures de freins et l'ensemble des circuits hydrauliques.

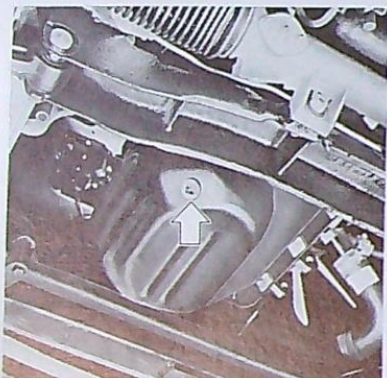
Utilisez exclusivement :

Fluide Lockheed 55
ou Nafic FN 3
ou fluide Peugeot

Tous les 5 000 km

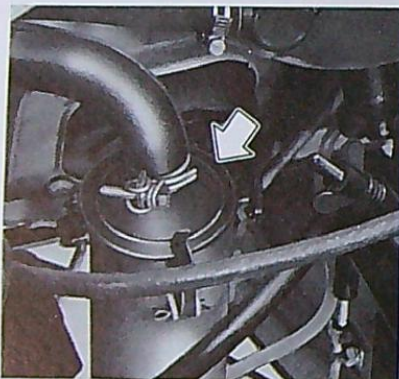
MOTEUR

Vidange



La vidange s'effectue à chaud.

Remplissage



Contenance : 4 dm³

*Utilisez exclusivement
en toutes saisons
ESSO UNIFLO*

Il est indispensable, en cas d'utilisation intensive en ville : porte à porte, démarrages fréquents, de même qu'en utilisation par grands froids, de ramener cette périodicité à 2 500 km car, dans ces conditions, l'huile se sature rapidement de condensés d'eau et de combustible qui diminuent ses propriétés lubrifiantes.

FILTRE A HUILE



La cartouche de filtre à huile « Easy change » Purflux LS 152 A ou Lockheed 678.071 A. N° P.D. 1109.19 doit être remplacée :

à 1 000 km

à 5 000 km

à 10 000 km

puis tous les 10 000 km

Cette cartouche ne doit pas être démontée aux vidanges intermédiaires

TRANSMISSION

Vérifiez l'état des soufflets

CIRCUITS HYDRAULIQUES

Vérifiez l'étanchéité.

FREINS

Vérifiez l'état des plaquettes. Les quatre plaquettes d'un même essieu doivent être changées simultanément lorsque, à la plaquette la plus usée, il ne reste que 2,5 mm de garniture.

Vérifiez également la tension de la commande du frein à main.

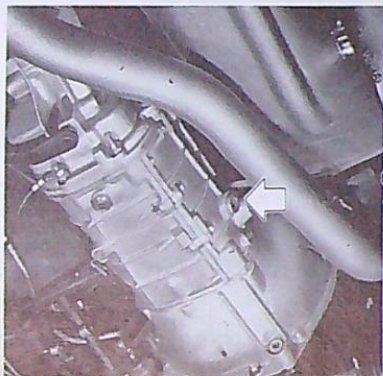
Tous les 5 000 km

Vérification de niveau

Vérifiez et complétez le niveau. En cas de fuite apparente au sol, faites contrôler l'étanchéité immédiatement.

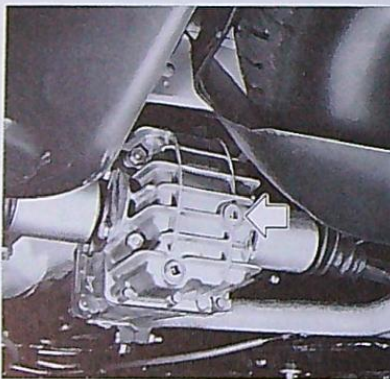
BOITE DE VITESSES

ESSO UNIFLO



PONT AR

ESSO GEAR OIL GX 80



*Graissage à la burette avec
HUILE MOTEUR*

Timoneries

Frein à main. Changement de vitesses.

Gaines

Starter - Chauffage.
Commande d'ouverture de capot.

Tous les 5 000 km

ORGANES MÉCANIQUES

Graissage avec : ESSO MULTIPURPOSE GREASE H (6 graisseurs).

Pivot de fusée gauche.

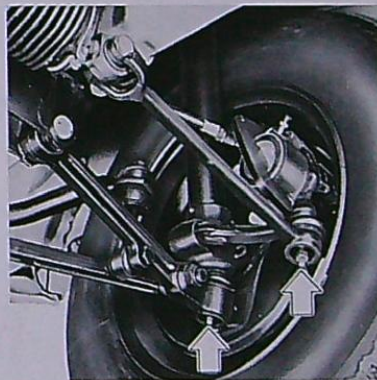
Rotule du levier de connexion gauche.

Crémaillère de direction.

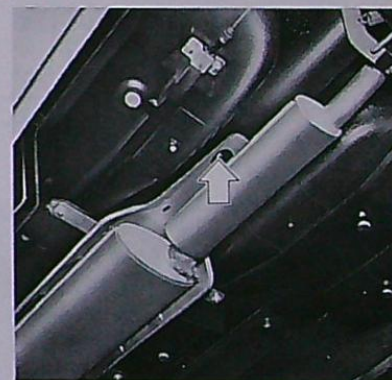


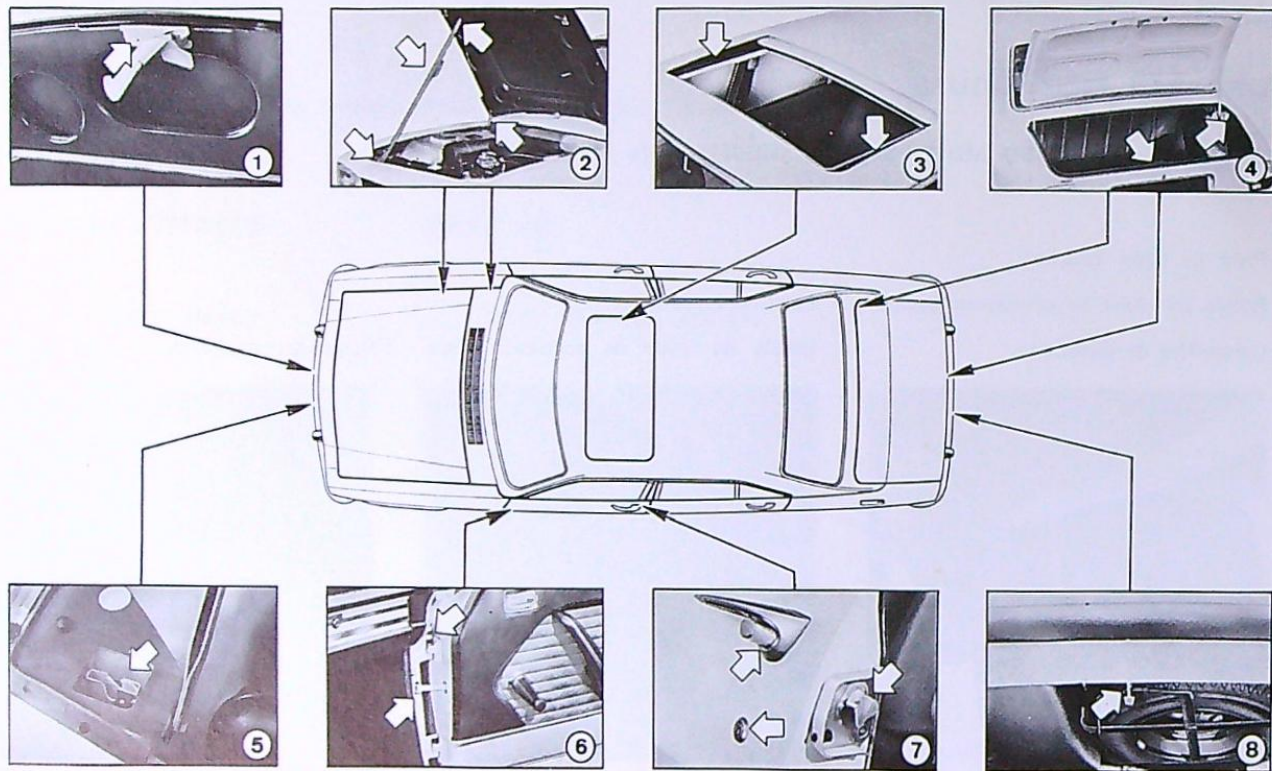
Pivot de fusée droit.

Rotule du levier de connexion droit.



Roulement de l'arbre de transmission.





Tous les 5 000 km

CARROSSERIE

Graissage

Avec Esso Handy oil

- 1 - Crochet de sécurité du capot.
- 2 - Charnières de capot et béquille.
- 3 - Glissières de toit ouvrant.
- 4 - Charnières et serrure de coffre.
- 5 - Boîtiers de verrouillage de capot.
- 6 - Charnières et tirants de portes.
- 8 - Verrou du panier de roue de secours.

Avec glycérine

- 7 - Serrures de portes.

Tous les 5 000 km
ou tous les mois

ACCUMULATEURS

Vérifiez le niveau de l'électrolyte qui doit se maintenir à 1 cm au-dessus des plaques.

Ajoutez uniquement de l'eau distillée pour éviter toute détérioration de la batterie.

En service de ville intensif ou en hiver, les démarrages fréquents peuvent provoquer une baisse de charge importante

Suivant utilisation, faites compléter la charge pendant quelques heures au dixième de la capacité de la batterie en prenant soin de **débrancher les cosses + et —** reliant les bornes à la voiture.

PNEUMATIQUES

Vérifiez la pression des pneus sans oublier la roue de secours (page 31).

La pression doit être mesurée à froid.

Une pression trop basse augmente la résistance au roulement et par conséquent la consommation d'essence. Elle accroît également l'usure.

RADIATEUR

Vérifiez le niveau d'eau, à froid, et complétez, au besoin, à 5 cm de l'orifice de remplissage.

Une fois par an, après la période des gelées, procédez à un rinçage du circuit de refroidissement et regarnissez avec de l'eau pure.

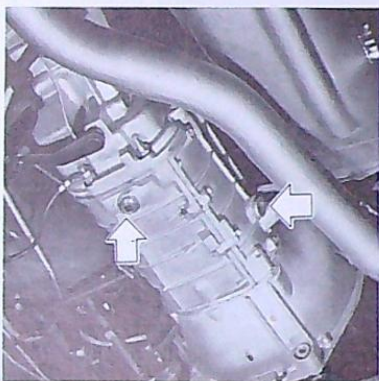
Tous les 10 000 km

BOITE DE VITESSES

Vidange et remplissage

1,150 dm³

ESSO UNIFLO



FILTRE A HUILE

Remplacez la cartouche lors de la vidange moteur (voir page 43).

FILTRE A AIR

Nettoyez l'élément filtrant par immersions répétées dans un mélange de 80 % de gas-oil et 20 % d'huile moteur.

Remontez-le après égouttage.

NOTA - Pour filtre à air à bain d'huile voir page 50.

BOUGIES

Nettoyez les bougies et vérifiez l'écartement des électrodes : 0,6 mm.

ALLUMEUR

Vérifiez le point d'avance et le réglage du contact du rupteur (page 51).

VENTILATEUR DÉBRAYABLE

Vérifiez le réglage de l'entrefer (p. 54).

Tous les 15 000 km

PONT AR

Vidange et remplissage

1,200 dm³

ESSO GEAR OIL GX 80

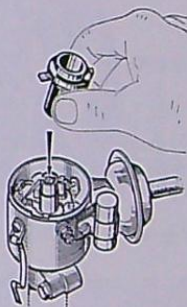


Tous les 20 000 km

ALLUMEUR

Graissage à la burette avec

HUILE MOTEUR



Feutre sous le rotor
(très modérément)

BOUGIES

Procédez à leur remplacement par des bougies neuves (p. 51).

CIRCUITS HYDRAULIQUES

Faites procéder à la vidange des circuits

Remplissage et purge avec :

Fluide Lockheed 55
ou Nafic FN 3
ou fluide Peugeot

En cas de faible utilisation de la voiture, faites effectuer cette vidange une fois par an.

Tous les 40 000 km

FILTRE A AIR SEC

Remplacez l'élément filtrant par un élément neuf d'origine P.D. 1445.32.



FILTRE A AIR A BAIN D'HUILE

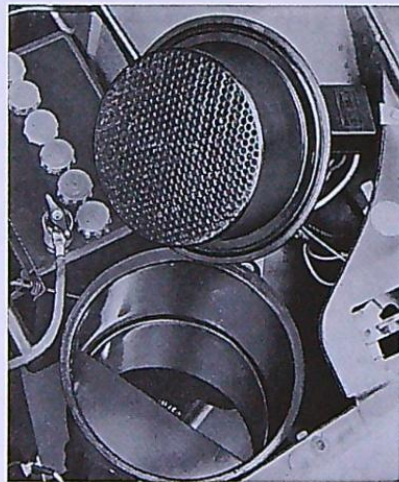
Ce filtre, monté en option pour certains pays, demande un entretien particulier.

Tous les 5 000 km

- Déposez l'élément filtrant et rincez-le au gas-oil. Il sera remonté après égouttage.
- Nettoyez la cuve.
- Garnissez la cuve d'huile moteur jusqu'à l'index

« NIVEAU »

soit 260 cm³ environ.



Pour exécution des différents réglages décrits dans ce chapitre, confiez votre voiture à un concessionnaire ou à un agent PEUGEOT.

Prenez rendez-vous et n'attendez pas le dernier moment pour vous présenter au garage.

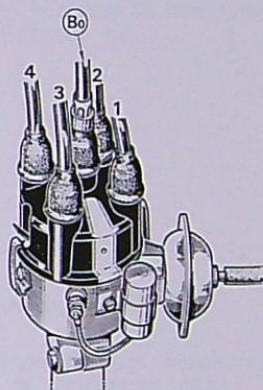
A l'approche des vacances, les ateliers sont toujours très chargés. Prévoyez donc suffisamment tôt les travaux que vous désirez faire effectuer.

ALLUMAGE

Ordre d'allumage : 1 - 3 - 4 - 2.

Avance initiale : au volant 5°.
sur piston 0,20 mm.

L'écartement des grains de contact
de rupteur doit être : 0,4 mm.



BOUGIES

Les bougies à utiliser sont des types :

MARCHAL	: 35 HS	: P.D. 5961.25
AC	: 44 XL	: P.D. 5961.15
CHAMPION	: N 7 Y	: P.D. 5961.27

L'écartement des électrodes doit être :
0,6 mm.

L'appropriation des bougies et de l'allumeur étant des facteurs importants de la longévité du moteur, il est primordial de n'utiliser que les bougies des seuls types homologués et de respecter les caractéristiques d'origine du réglage de l'allumage

DISTRIBUTION

Pour caler la distribution, les culbuteurs du 1^{er} cylindre doivent être réglés à 0,7 mm pour diminuer la progressivité de la rampe des cames. Avec ce réglage, le calage doit être (angle au volant) :

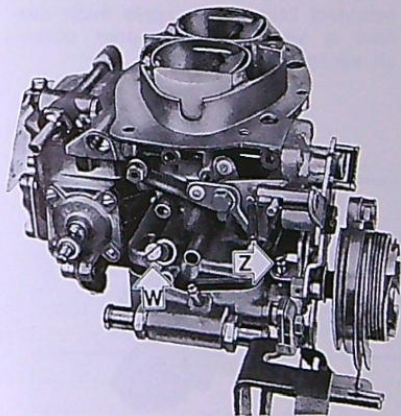
52 Après vérification du calage, le jeu normal doit être rétabli aux culbuteurs.

Avance ouverture admission : 1°
Retard fermeture admission : 36°
Avance ouverture échappement : 33°
Retard fermeture échappement : 5°30

CARBURATEUR

Le carburateur à double corps Solex 32-35 SEIEA, est muni d'un système de réchauffage branché sur le circuit d'eau de refroidissement du moteur.

Son réglage, étudié en raison des performances de la voiture ne doit pas être modifié.

**Réglage du ralenti**

Afin de satisfaire aux normes anti-pollution, le réglage du ralenti doit être effectué comme suit.

Conditions préalables

- Système d'allumage complet en bon état et parfaitement réglé.
- Moteur chaud (enclenchement du ventilateur débrayable).
- Fil d'excitation de l'alternateur débranché.

Réglage

- Réglez la vis de ralenti Z pour obtenir un régime de 840 tr/mn environ.
 - Cherchez le régime maximum avec la vis de richesse W.
 - Réglez de nouveau la vis de ralenti Z pour ramener le régime à 840 tr/mn.
 - Recommencez l'opération jusqu'à ce que le régime corresponde justement à 840 tr/mn.
 - Terminez le réglage en vissant la vis de richesse W de façon à amorcer une baisse de régime jusqu'à 800 tr/mn., sans nuire à la régularité du ralenti.
 - Rebranchez le fil d'excitation de l'alternateur.
- En cas de difficultés de réglage, assurez-vous qu'il n'existe aucune entrée d'air par les joints et brides de carburateur.

CULBUTEURS

Les jeux mesurés sur moteur froid, doivent être :

Admission : 0,10 mm.

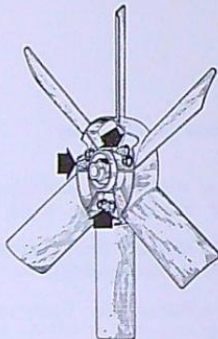
Echappement : 0,25 mm.

Ouvrir à fond	Pour régler	
E ₁	A ₃	E ₄
E ₃	A ₄	E ₂
E ₄	A ₂	E ₁
E ₂	A ₁	E ₃

VENTILATEUR DÉBRAYABLE

L'écartement normal entre électro-aimant et plateau de ventilateur doit être : 0,35 mm.

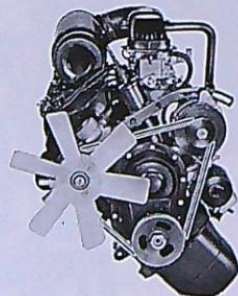
Le rétablir en cas de nécessité, par les trois vis de réglage.



COURROIE DE VENTILATEUR

Son réglage ne doit être effectué que lorsqu'elle « flotte » sur moteur froid.

Le réglage de la tension doit être effectué obligatoirement à froid, en basculant l'alternateur, après avoir desserré la vis du secteur, pour obtenir un allongement de 3 %.

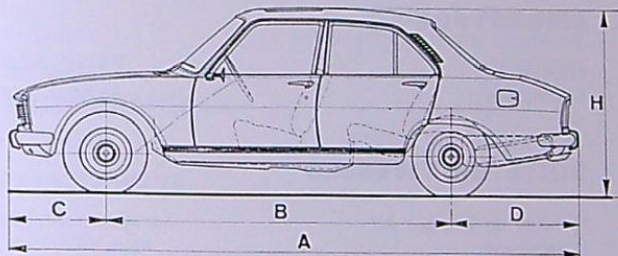


GÉNÉRALITÉS

Type	504 A 11
Poids en ordre de marche	1 230 kg
Poids total autorisé en charge	1 710 kg

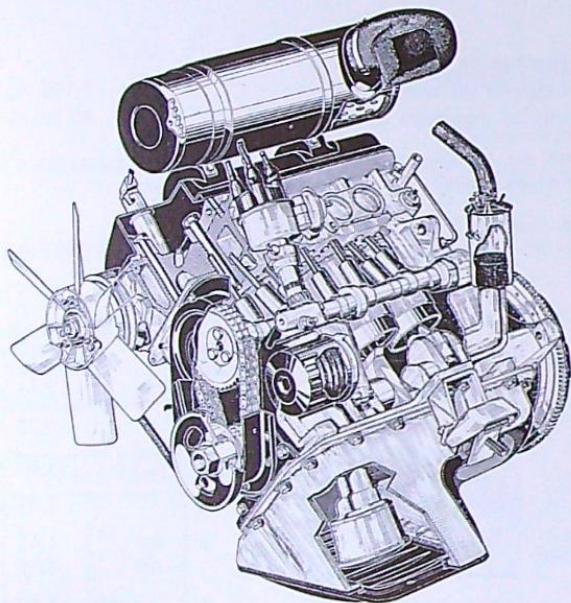
Nombre de places	5
Capacité de remorquage	1 100 kg *
Vitesse maximum de remorquage	80 km/h. *

* Valeurs homologuées en France. Pour les autres pays se conformer aux prescriptions en vigueur.



A -	4,49 m
B -	2,74 m
C -	0,72 m
D -	1,03 m
E -	1,69 m
F - AV	1,42 m
AR	1,36 m
H - à vide	1,46 m
- en charge	1,41 m

caractéristiques



MOTEUR

Type	X N 1
Puissance fiscale (France)	11 CV
Disposition	incliné à 45°
Nombre de cylindres	4
Alésage	88 mm
Course	81 mm
Cylindrée	1971 cm ³
Rapport volumétrique	8,35/1
Bloc-cylindres	en fonte
Chemises	humides amovibles
Culasse	aluminium
Soupapes	en tête, culbutées
Arbre à cames	latéral dans bloc-cylindres
Carburateur	Solex 32.35 SEIEA
Graissage	sous pression
Refroidissement	par eau
Ventilateur	débrayable

EMBRAYAGE

Friction	disque sec
Commande	hydraulique

BOITE DE VITESSES

Nombre de vitesses AV	4 synchronisées
Commande	sous le volant

TRAIN AV

Caractéristiques en ordre de marche
 pincement
 carrossage
 chasse

3 ±1 mm
 0°38'
 2°40'

TRAIN AR

Pont hypoïde

suspendu

DIRECTION

Rayon de braquage : entre trottoirs
 hors tout

5,20 m
 5,45 m

FREINS

Type
 Commande : au pied
 à main

à disques sur les 4 roues
 hydraulique avec compensateur
 par câbles sur roues AR

SUSPENSION

Type
 Ressorts
 Amortisseurs

4 roues indépendantes
 hélicoïdaux et barres antidévers
 télescopiques

PNEUMATIQUES

Dimensions

175 x 14" (175 x 355)

ÉLECTRICITÉ

Batterie
 Alternateur

12 V - 45 Ah
 500 W

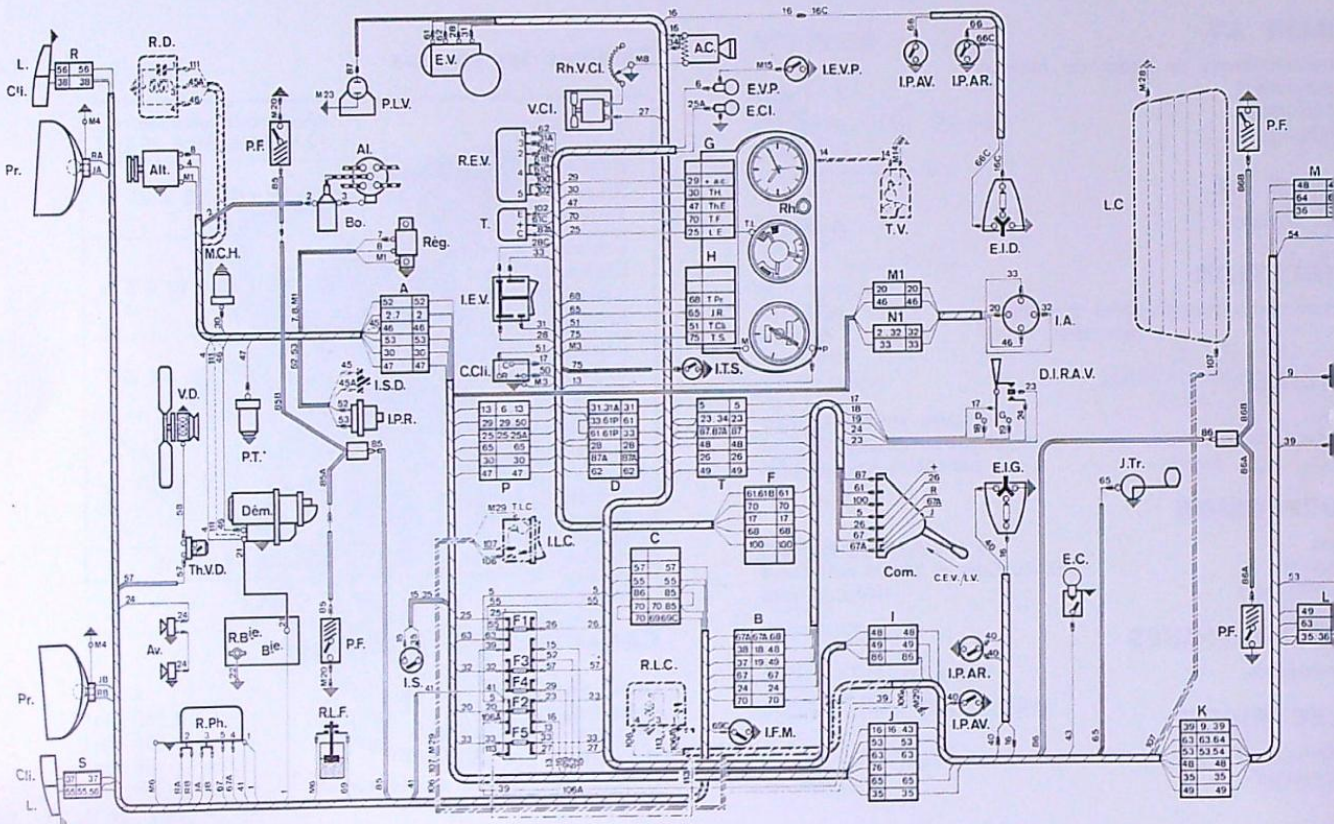
Tableau des lampes

Projecteurs	Phare-code européen 12 V 45/40 W-P 45 t/41
Clignotants AV et AR Stops Feux de recul	BA 15 s/19-12 V 21 W
Lanternes AV et AR Éclairage du coffre à bagages Éclairage plaque minéralogique Éclairage vide-poches	BA. 15 s/19 - 12 V 5 W
Éclairage tableau de bord Témoin des freins Témoin de pression d'huile	BA 9 s - 12 V - 4 W
Témoin de clignotants Témoin de starter Témoin des phares Témoin de lanternes Éclairage commandes climatisation	BA 9 s - 12 V - 2 W
Éclairage intérieur	Navette 12 V - 4 W

CAPACITÉ DES ORGANES

Carter moteur	4 dm ³
Boîte de vitesses	1,150 dm ³
Pont AR	1,200 dm ³
Réservoir à carburant	56 dm ³
Circulation d'eau de refroidissement	7,8 dm ³

caractéristiques

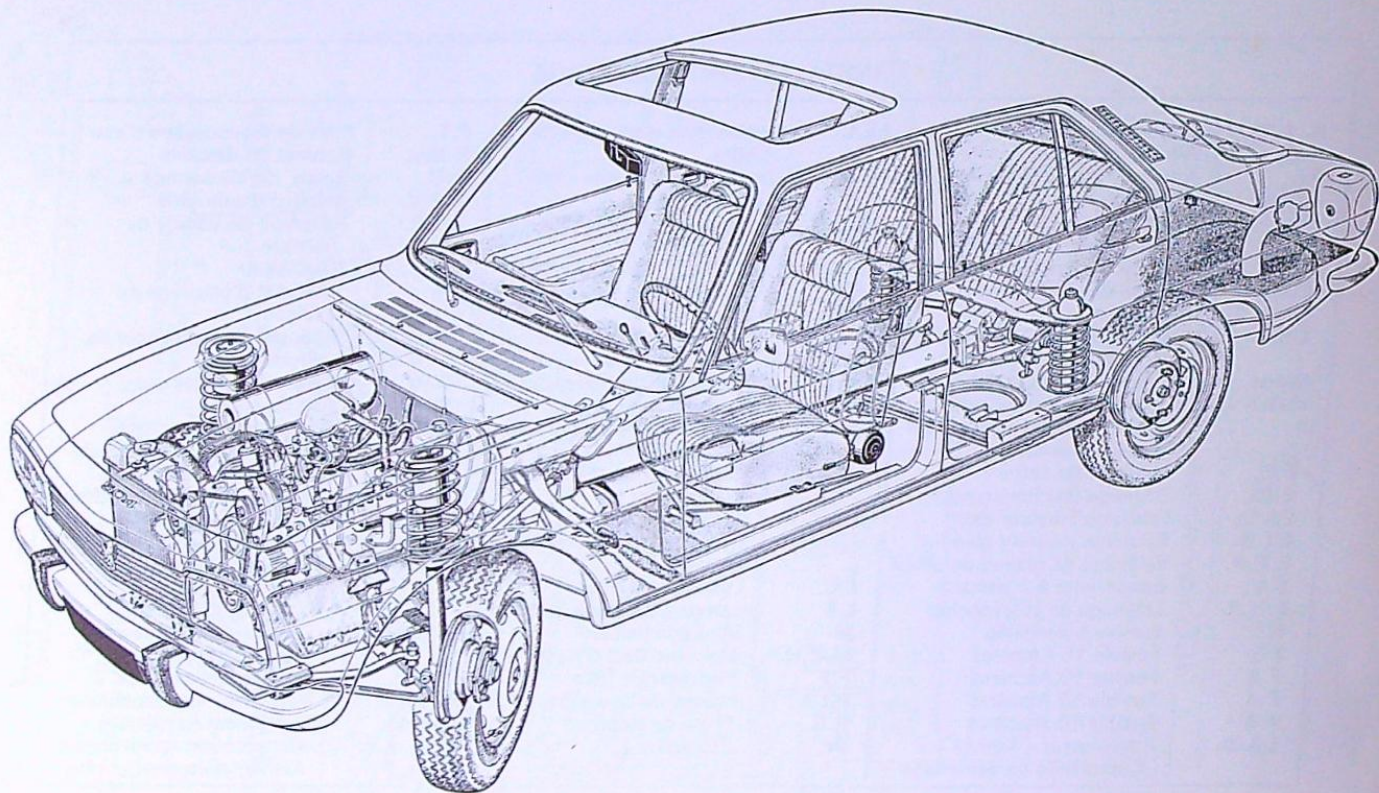


----- Particularités 504 automatique
 - - - - - Particularités lunette chauffante

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

A. à W.	Connecteurs	I.E.C.	Interrupteur d'éclairage de coffre	P.T.	Prise de thermomètre d'eau
A.C.	Allume-cigarettes	I.E.V.	Interrupteur d'essuie-vitre à 2 vitesses	R.Bie.	Robinet de batterie
Al.	Allumeur avec condensateur	I.E.V.P.	Interrupteur d'éclairage de vide-poches	R.D.	Relais de démarrage
Alt.	Alternateur	I.F.M.	Interrupteur de frein à main	R.E.V.	Relais d'essuie-vitre
Av.	Avertisseur	I.L.C.	Interrupteur de lunette chauffante	R.L.F.	Réservoir de liquide de freinage
Bie.	Batterie d'accumulateurs	I.P.AV.	Interrupteur de porte AV.	Rég.	Régulateur
Bo.	Bobine d'allumage	I.P.AR.	Interrupteur de porte AR.	Rh.	Rhéostat d'éclairage du tableau
C.Cli.	Central de clignotement	I.P.R.	Interrupteur de phares de recul	Rh.V.Cl.	Rhéostat de ventilateur de climatisation
Cli.	Clignotant	I.S.	Interrupteur de stops	R.Pr.	Relais des projecteurs
Com.	Commutateur d'éclairage et d'essuie-vitre-lave-vitre	I.S.D.	Interrupteur de sécurité de démarrage	S.	Feu de stop
Dém.	Démarrreur à solénoïde	I.T.S.	Interrupteur de témoin de starter	T.Cli.	Témoin des clignotants
DIRAV.	Commande des indicateurs de changement de direction et des avertisseurs	J.R.	Récepteur de jauge	T.H.	Témoin de pression d'huile
E.C.	Eclairage de coffre	J.Tr.	Transmetteur de jauge	T.L.	Témoin des lanternes
E.Cl.	Eclairage de climatisation	L.	Lanterne	T.L.C.	Témoin de lunette chauffante
E.I.D.	Eclairage intérieur droit	L.C.	Lunette chauffante	T.Ph.	Témoin des phares
E.I.G.	Eclairage intérieur gauche	L.E.	Lampe d'éclairage du tableau	T.S.	Témoin de starter
E.P.P.	Eclairage de plaque de police	M.	Mise à la masse	T.S.F.	Témoin de sécurité de freinage
E.V.	Essuie-vitre à 2 vitesses	M.C.H.	Mano-contact d'huile	Th.E.	Thermomètre d'eau
E.V.P.	Eclairage de vide-poches	P.F.	Plaquette de frein	Th.V.D.	Thermo-contact de ventilateur débrayable
F.1	Fusible 5 Ampères	P.L.V.	Pompe de lave-vitre	T.V.	Tableau des vitesses
F.2	Fusible 15 Ampères	P.R.	Phare de recul	V.Cl.	Ventilateur de climatisation
F.3	Fusible 10 Ampères	Pr.	Projecteur	V.D.	Ventilateur débrayable
F.4	Fusible 10 Ampères			+ a.c.	Alimentation après-contact
F.5	Fusible 10 Ampères			+ P.	Alimentation permanente
I.A.D.	Interrupteur - Antivol - Commande de démarrage				

caractéristiques



EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1° Modèles — Les tarifs et la publicité sous quelque forme que ce soit, non plus que les véhicules exposés ne peuvent être considérés comme une offre ferme des modèles du constructeur ; celui-ci se réserve d'apporter à sa construction toutes modifications qu'il jugerait opportunes, sans obligation d'appliquer ces modifications aux véhicules précédemment livrés ou en commande.

peugeot504.info

504

Français 5^e

9-71 — N° 1658

MÉCA 0083.26